

2004 Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK
SJØ

Årgang 135

Nr 7
L.nr. 304 -344 Stavanger 15. april 2004

UTGITT AV SJØKARTVERKET.

«Etterretninger for sjøfarende» (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.
Årlig abonnement koster **kr. 500,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjø.

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Telefax: **51 85 87 06**

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten før papirutgaven foreligger.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

Efs /Kartrettelser på Internett.

Etterretninger for sjøfarende samt kartrettelser for hvert enkelt kart og båtsportkart serie **A - T** er tilgjengelig på Internett:

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Efs/Chart Correction on Internet.

*The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and Chart Correction for each chart (sorted by chart number) and Small Craft Charts Series **A - T** are available on Internet:*

<http://www.statkart.no/efs/qbindex.html>

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvisende i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian. En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger finnes under eget avsnitt i siste del av heftet og blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

Oversikt over alle (T) og (P) meldinger finnes også på internett:

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

*(All (T) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).*

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHOLD

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 1, 2, 4, 5, 9, 10, 11, 12, 13, 16, 17, 21, 26, 29, 43, 45, 46, 47, 48, 73, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 85, 90, 98, 201, 202, 207, 208, 209, 224, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 309, 310, 311, 321, 401, 461, 464, 489, 490, 507, 510, 515, 552, 557, 558, 559.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): A, B, G, H, P.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

304. * NYTT SJØKART NR 461, NARVIK HAVN.

305. * Definisjon av benevnelser brukt i forbindelse med ny utgivelse av sjøkart.

NORSKE FARVANN

Kart (*Charts*): 401, 4

306. * Oslofjorden. Sandvika. Lanterner satt i drift.

Kart (*Charts*): 21

307. * Hordaland. Sotra. Ettersundsosen. Grunne. Kartrettelse.

Kart (*Charts*): 490, 29

308. * Sogn og Fjordane. Måløy. Måløystraumen. Stake endret. Kartrettelse.

Kart (*Chart*): 45

309. * Nord-Trøndelag. Hopsfjordrenna. Kartrettelser.

Kart (Chart): 46

310. * Nord- Trøndelag. Hopsfjordrenna. Kartrettelser.

Kart (Charts): 47

311. * Nord-Trøndelag. Finnanger. Jernstenger etablert..

Kart (Charts): 48

312. * Nord-Trøndelag. Vikna. Borgan SE. Jernstenger etablert.

Kart (Charts): 224

313. * Sør-Helgeland. Ursfjorden. Remman østre lanterne etablert.

Kart (Chart): 73

314. * Lofoten. Skrova havn lanterne. Indirekte belysning etablert.

Kart (Chart): 78

315. * Vesterålen. Tindsøy. Tinden Øvre og Nedre overrett reetablert.

Kart (Chart): 85

316. * Sør-Troms. Senja NW. Grunner. (*Depths*).

Kart (Chart): 489, 98

317. * Vest-Finnmark. Hammerfest. Indrefjord. Bunnkjettinger utgå.

318. * Vest-Finnmark. Hammerfest. Indrefjord. Fylling.

319. * Vest-Finnmark. Indrefjorden. Rypefjorden. Rørledninger. (*Pipelines*).

NORSKEHAVET

320. * (T). Norskehavet. Halten. Kristin-feltet. Brønnrammer. Rørledninger. Kontrollkabler.

NORDLIGE ISHAV. BARENTSHAVET VESTOVER TIL GRØNLAND.

321. * (T). Nordishavet. Marine undersøkelser. (*Research Cruises*).

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER**Kart (Chart): 464, 1**

322. * (T). Oslofjorden. Fredrikstad. Vesterelva. Periodevis stengning.

Kart (Chart): 10

323. * (T). Vest-Agder. Mandal. Ryvingen NØ pynt lanterne havarent.

Kart (Chart): 16

324. * (T). Rogaland. Rennesøy – Finnøy. Legging av gassrøyr.

Kart (Chart): 17

325. * (T). Rogaland. Karmøy. Ferkingstadneset lykt havarent.

Kart (Chart): 48

326. * (T). Nord-Trøndelag. Rørvik Havn. Ruteskipskaaien. Grunne.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

327. * (T). Nordsjøen. Skagerak. Kattegatt. Militær øvelsesaktivitet.
 328. * (T). Vesterålen. Andøya Raketttskytefelt. Norskehavet. Varsling av Rakettkampanje. Advarsel.

Skyteøvelser. Advarsler.

329. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive. (*Gunnery Exercises . Danger Areas-Continously active*).
 330. * (T). Oslofjorden. Rakkebåene. Svennergrunnen. Luftvern skyting. (*Gunnery Exercises. Warnings*).
 331. * (T). Oslofjorden. Skagerrak skytefelt. Skyteøvelse fra fly mot luftmål.
 332. * (T). Oslofjorden. Skagerrak skytefelt. Skyteøvelse fra fly mot luftmål.
 333. * (T). Vest-Agder. Skagerrak. Skarpskyting mot luftmål. Advarsel. (*Gunnery Exercises. Warnings*).
 334. * (T). Vest-Agder. Skagerrak. Kristiansand. Skarpskyting mot sjømål. Advarsel. (*Gunnery Exercises. Warnings*).
 335. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Skagerak. Lista. Skyting mot luftmål. Advarsel. (*Gunnery Exercises. Warnings*).
 336. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Skagerak. Lista. Skyting mot luftmål. Advarsel. (*Gunnery Exercises. Warnings*).
 337. * (T). Sogn og Fjordane. Kinnahavet. Skyteøvelser. Advarsel. (*Gunnery Exercises. Warnings*).
 338. * (T). Nord-Troms. Lyngenfjorden. Skyteøvelser. Advarsel. (*Gunnery Exercises. Warnings*).
 339. * (T). Sør-Trøndelag. Tarva skytefelt. Skyteøvelse mot bakkemål.
 340. * (T). Vesterålen/Sør-Troms. Skyteøvelser. Advarsel. (*Gunnery Exercises. Warnings*).

Seismiske undersøkelser

341. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (*Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys*).
 342. * (T). Norsk Kontinentalsokkel. Havbunnsundersøkelse.
 343. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).
 344. Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

304. * NYTT SJØKART NR 461, NARVIK HAVN.

Havnekart nr 461 er nå utgitt som et **nytt kart**. Kartet **erstatte**r tidligere utgave av kart 461 fra 1960. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Sjøkartverket. Se Efs 07/305 2004 for ytterligere informasjon.

Nytt sjøkart nr 461 ble trykket 30. mars 2004.

Kartet er merket som følger: Trykt 3/04. Rettet til og med Efs nr 3/04.

Sjømåling

Kartet baserer seg for det meste på moderne sjømåling i perioden 1987 – 2003.

Deler av kartet er basert på sjømålinger fra perioden 1954 - 1958, og er av lavere kvalitet. Disse områdene har grønn farge i kildedagrammet.

Målestokken er 1:10 000.

Kartbegrensninger

Kartet er utvidet i alle retninger siden forrige utgave.

Kartbegrensningene er slik:

SW hjørne: 68° 24' 00"N, 17° 17' 12"E

NE hjørne: 68° 28' 06"N, 17° 29' 18"E

Kart 461 er i liggende format.

Spesialer og vignetter

Kart 461 inneholder ikke noen spesialer eller vignetter.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 461 foreligger også som Elektroniske kartceller (ENC).

Datum

Det nye kartet er påført gradnett tilpasset WGS 84 horisontalt nett (World Geodetic System 1984) - noe som gjør at posisjonering ved hjelp av nøyaktige navigasjonssystemer, som for eksempel GPS-mottakere (Global Positioning System), kan plottes direkte i kartet uten omregning.

Kartprojeksjonen som er brukt, er Gauss-Krüger (Transversal Mercator) med sentralmeridian sentrert i kartet (17° 23' 15" Østlig lengde).

Navn

Navneverket er modernisert etter "lov om stadnamn" som trådte i kraft i juli 1991. Mange navn kan fortsatt være skrevet i samsvar med "Føresegner om skrivemåten av stadnamn" fra 1957.

Navnetilfanget er utarbeidet av Statens kartverk ved lokalt fylkeskartkontor.

Navneverket er til dels utgitt både på norsk og samisk.

Topografi

De nye sjøkartene inneholder en god del landinformasjon. Vegsystem, høydekurver, tettbebyggelse, elver og vann er innhentet fra Statens kartverk – Land. Det er en spesialtilpasset versjon som er basert på N50 (landkart i 1:50.000). Landdata i spesialene (bygninger og veisystem) er hentet fra økonomisk kartverk.

305. * Definisjon av benevnelser brukt i forbindelse med ny utgivelse av sjøkart.

Nytt kart

Utgivelse av et nasjonalt kart som enten vil:

- a** omfatte et område som ikke tidligere er utgitt som kart i denne målestokken.
- b** omfatte et område forskjellig fra noe annet eksisterende produsert kart .
- c** bestå av en modernisert versjon av et eksisterende kartnummer basert på nye sjømålingsdata og kystkontur. Symbolisering, navn og generell presentasjon vil også være modernisert. Sjøkartverket har definert at modernisering av Hovedkartserien kommer inn under definisjonen **nytt kart**.

Et **nytt kart** er i hovedsak utarbeidet fra de nyeste tilgjengelige sjømålingsdata. Det må imidlertid presiseres at ved modernisering, punkt c, kan kartet være sammensatt av både nyere og eldre sjømålingsdata. Et kildediagram viser detaljer om alder og pålitelighet på sjømålingsdataene i kartet. Diagrammet reflekterer ikke endringer for eksempel på symbologi, navn, bøyesystemer eller lykker.

Eldre utgaver av kartet annulleres ved utgivelse av et nytt kart. Dette medfører blant annet at alle Efs-rettelser etter utgivelsesdato for nytt kart er tilpasset og skal utføres på det nye kartet.

* Terms used when issuing charts.

New Chart (NC)

Publication of a national chart :

a embracing an area not previously charted to the scale shown

or

b embracing an area different from any existing chart

or

c consisting of a modernized version of an existing chart, based on new surveys. NHS considers the modernizing of the Main Chart Series to be of this definition. Any existing editions are obsolete. Efs-corrections are adjusted to, and are to be executed on the New Chart.

NORSKE FARVANN*(Norwegian Waters)*<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>**Kart (Charts): 401, 4**Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) A.**306. * Oslofjorden. Sandvika. Lanterner satt i drift.**

Tidligere Efs (T) 1/53 2004 utgår.

Følgende lanterner er satt i drift:

Fyrlistenr	Navn	Posisjon
021150	Kalvøya, nedre	59° 52.9' N, 10° 32.3' E
021160	Kalvøya, øvre	59° 53.0' N, 10° 32.2' E
021170	Høvikodden, nedre	59° 53.3' N, 10° 33.1' E
021180	Høvikodden, øvre	59° 53.3' N, 10° 33.1' E

Kart: 401, 4. Båtsportkart: A. (Kystverket Sørøst, 31. mars 2004).

*** Oslofjorden. Sandvika. Lights.***Delete former Efs (T) 1/53 2004.**Following lights are reestablished:.*

Norw. Lights	Name	Position
021150	Kalvøya, nedre	59° 52.9' N, 10° 32.3' E
021160	Kalvøya, øvre	59° 53.0' N, 10° 32.2' E
021170	Høvikodden, nedre	59° 53.3' N, 10° 33.1' E
021180	Høvikodden, øvre	59° 53.3' N, 10° 33.1' E

Charts: 401, 4. *Small Craft Charts* A.**Kart (Charts): 21****307. * Hordaland. Sotra. Ettersundsosen. Grunne. Kartrettelse.**

Posisjon: 60° 23' 15" N, 05° 05' 23" E (WGS 84).

Dybde **2.6m** utgår i ovennevnte posisjon.

Kart: 21. (Kilde 7006). (Redaksjonen, Stavanger 6. april 2004).

*** Hordaland. Sotra. Ettersundsosen. Depth.Chart Correction.***Position: 60° 23' 15" N, 05° 05' 23" E (WGS 84).**Delete depth **2.6m** in above position.**Chart: 21.*

Kart (Charts): 490, 29Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) P.**308. * Sogn og Fjordane. Måløy. Måløystraumen. Stake endret. Kartrettelse.**

Endre rød stake til grønn stake i følgende posisjon:

61° 55' 43" N, 05° 07' 36"E (ED50).

Kart: 490, 29 (spesial). Båtsportkart: P-801. (Kildenr. 7030). (Kystverket Midt- Norge, Ålesund 22. mars 2004).

*** Sogn og Fjordane. Måløy. Måløystraumen. Spar buoy. Chart Correction.***Substitute green spar buoy for red spar buoy in following position:.*

61° 55' 43" N, 05° 07' 36"E (ED50).

Charts: 490, 29 (plan). Small Craft Chart: P-801.

Kart (Chart): 45**309. * Nord-Trøndelag. Hopsfjordrenna. Kartrettelser.**

Kartrettelse på stake/bøyer i Hopsfjordrenna

Nye posisjoner som følger:

	Posisjon (ED 50)	Navn		
1)	64° 20.98' N, 10° 28.65' E	Hopsfjord Nord	Bøystake	FI R 3s
2)	64° 21.03' N, 10° 28.36' E	Hopsfjordrenna nordre	Stake	FI R 3s
3)	64° 20.98' N, 10° 28.31' E	Hopsfjordrenna søre	Bøystake	FI G 3s
4)	64° 20.96' N, 10° 28.42' E	Hopsfjord syd	Bøystake	FI G 3s

Kart: 45. (Kilde 7035). (Kystverket Midt- Norge, Ålesund 27. mars 2004).

*** Nord- Trøndelag. Hopsfjordrenna. Chart corrections.***Chart correction on buoys in Hopsfjordrenna**New positions as follows (WGS 84):*

	Position (ED 50)	Name		
1	64° 20.98' N, 10° 28.65' E	Hopsfjord Nord	Light buoy	FI R 3s
2	64° 21.03' N, 10° 28.36' E	Hopsfjordrenna nordre	Spar buoy	FI R 3s
3	64° 20.98' N, 10° 28.31' E	Hopsfjordrenna søre	Light buoy	FI G 3s
4	64° 20.96' N, 10° 28.42' E	Hopsfjord syd	Light bouy	FI G 3s

Chart: 45.

Kart (Chart): 46**310. * Nord- Trøndelag. Hopsfjordrenna. Kartrettelser.**

Kartrettelse på stake/bøyer i Hopsfjordrenna

Nye posisjoner som følger :

	Posisjon (WGS 84) Kart 46	Navn		
1)	64° 20.97' N, 10° 28.57' E	Hopsfjord Nord	Bøystake	FI R 3s
2)	64° 21.03' N, 10° 28.28' E	Hopsfjordrenna nordre	Stake	FI R 3s
3)	64° 20.98' N, 10° 28.24' E	Hopsfjordrenna søre	Bøystake	FI G 3s
4)	64° 20.95' N, 10° 28.33' E	Hopsfjord syd	Bøystake	FI G 3s

Kart: 46. (Kilde 7035). (Kystverket Midt- Norge, Ålesund 27. mars 2004).

*** Nord- Trøndelag. Hopsfjordrenna. Chart corrections.**

Chart correction on buoys in Hopsfjordrenna

New positions as follows :

	Position (WGS 84) Chart: 46	Name		
1	64° 20.97' N, 10° 28.57' E	Hopsfjord Nord	Light buoy	FI R 3s
2	64° 21.03' N, 10° 28.28' E	Hopsfjordrenna nordre	Spar buoy	FI R 3s
3	64° 20.98' N, 10° 28.24' E	Hopsfjordrenna søre	Light buoy	FI G 3s
4	64° 20.95' N, 10° 28.33' E	Hopsfjord syd	Light bouy	FI G 3s

Chart: 46.

Kart (Charts): 47**311. * Nord-Trøndelag. Finnanger. Jernstenger etablert..**

Tidligere Efs (P) 4/178 2004 utgår.

Følgende jernstenger er etablert:

	Navn	Posisjon WGS 84
1)	Skipsskjæret V	N 64 37,27' E 11 09,64'
2)	Storskjæret Ø	N 64 37,27 E 11 09,78'

Kart: 47. (Kilde 6989). (Kystverket Midt-Norge 24. februar 2004).

*** Nord-Trøndelag. Finnanger. Iron Perches..**

Delete former Efs (P) 4/178 2004 .

Insert iron perches in following positions:

	Name	Position WGS 84
1)	Skipsskjæret V	N 64 37,27' E 11 09,64'
2)	Storskjæret Ø	N 64 37,27 E 11 09,78'

Chart: 47.

Kart (Charts): 48**312. * Nord-Trøndelag. Vikna. Borgan SE. Jernstenger etablert.**

- 1) Påfør **Rauholmskjæra** jernstang med grønt toppmerke i posisjon:
64° 57.846' N, 10° 54.920' E (WGS 84).
 - 2) Påfør **Mefjordskjæra** jernstang med grønt toppmerke i posisjon:
64° 57.812' N, 10° 56.866' E (WGS 84).
- Kart: 48. (Kilde 6988). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 11.mars 2004).

*** Nord-Trøndelag. Vikna. Borgan SE. Iron Perches.**

- 1) Insert **Rauholmskjæra** iron perch with green topmark in position:
64° 57.846' N, 10° 54.920' E (WGS84).
- 2) Insert **Mefjordskjæra** iron perch with green topmark in position:
64° 57.812' N, 10° 56.866' E
Chart: 48.

Kart (Charts): 224**313. * Sør-Helgeland. Ursfjorden. Remman østre lanterne etablert.**

Posisjon: 65° 21' 31" N, 12° 27' 22" E (ED 50).
Påfør **Remman østre** lanterne, **QG**, rundtlysende, lyshøyde 5,8m, i ovennevnte posisjon.
Kart: 224. Fyrlista nr. 570701. (Kilde 7009). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 15.mars 2004).

*** Sør-Helgeland. Ursfjorden. Remman østre Light.**

Position: 65° 21' 31" N, 12° 27' 22" E (ED50).
Insert **Remman østre** light, **QG**, vis. 000° -360°, in above position.
Chart: 224. Norw.List of Light No. 570701.

Kart (Chart): 73**314. * Lofoten. Skrova havn lanterne. Indirekte belysning etablert.**

Posisjon: 68° 09' 45" N, 14° 39' 57" E (NGO). **Skrova havn** lanterne.
Påfør **indirekte belysning (IB)** på lanternen i ovennevnte posisjon.
Kart: 73. Fyrlista nr. 47702. (Kilde 7009). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 15.mars 2004).

*** Lofoten. Skrova havn Light.**

Position: 68° 09' 45" N, 14° 39' 57" E (NGO). **Skrova havn** light.
Insert **floodlight (IB)** on Skrova havn light in above position.
Chart: 73 Norw.List of Lights No. 747702.

Kart (Chart): 78**315. * Vesterålen. Tindsøy. Tinden Øvre og Nedre overrett reetablert.**

Tidligere Efs (T) 24/1134 2003 utgår.

Posisjon:

1) 68° 50' 32" N, 14° 46' 09" E

2) 68° 50' 29" N, 14° 46' 06" E

Tinden øvre og **Tinden nedre** er reetablert og i normal drift.

Kart: 78. Fyrlistenr 807000, 807100. (Kystverket Nordland, 29. mars 2004).

*** Vesterålen. Tindsøy. Tinden Øvre og Nedre Leading Lights.**

Delete former Efs (T) 24/1134 2003.

Position:

1) 68° 50' 32" N, 14° 46' 09" E

2) 68° 50' 29" N, 14° 46' 06" E

Tinden øvre and **Tinden nedre** leading lights are reestablished.

Chart: 78. List of Lights no 807000, 807100.

Kart (Chart): 85**316. * Sør-Troms. Senja NW. Grunner. (Depths).**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert depths in following positions):

Nr.	Posisjon:(ED50) (Position):	Dybde: (Depth)	Dybde utgår: (Delete depth)
1)	69° 26' 35" N, 16° 57' 39" E	15m	17m
2)	69° 26' 41" N, 16° 56' 44" E	17,5m	19m
3)	69° 26' 36" N, 16° 53' 11" E	30m	
4)	69° 26' 51" N, 16° 55' 52" E	23m	26m

Kart (Chart): 85. (Kilde 7008). (Redaksjonen, Stavanger 16.mars 2004).

Kart (Chart): 489, 98**317. * Vest-Finnmark. Hammerfest. Indrefjord. Bunnkjettinger utgår.**

Bunnkjettinger i Rypefjorden utgår. Ca posisjon: (ED 50)

a 70° 38' 08" N, 23° 40' 07" E

b 70° 38' 05" N, 23° 40' 21" E

Kart: 489, 98. (Kilde 6978). (Havnevesenet, Hammerfest. Februar 2004).

*** Vest- Finnmark. Hammerfest. Indrefjord. Bottom chains.**

Delete bottom chains in Rypefjorden. Position approx.: (ED 50)

a 70° 38' 08" N, 23° 40' 07" E

b 70° 38' 05" N, 23° 40' 21" E

Charts: 489, 98

318. * Vest-Finnmark. Hammerfest. Indrefjord. Fylling.

Sundet mellom **Kjerkegårdsøya** og **Ternskjeret** er fylt igjen.

Ca posisjon: 70° 38' 02" N, 23° 39' 19" E (ED50)

Kart: 489, 98. (Kilde 6978). (Havnevesenet, Hammerfest. Februar 2004).

*** Vest-Finnmark. Hammerfest. Indrefjord.**

*The narrow sound between **Kjerkegårdsøya** and **Ternskjeret** has been filled in.*

Position approx: 70° 38' 02" N, 23° 39' 19" E (ED50)

Charts: 489, 98.

319. * Vest-Finnmark. Indrefjorden. Rypefjorden. Rørledninger. (Pipelines).

Påfør to rørledninger mellom følgende posisjoner (ED50):

(Insert two pipelines between following positions (ED 50):

1 Posisjon : (ED 50) Kart: 489. Posisjon. (NGO) Kart:98.

- | | | |
|----|------------------------------|------------------------------|
| a) | 70° 38' 08" N, 23° 40' 11" E | 70° 38' 08" N, 23° 40' 32" E |
| b) | 70° 38' 08" N, 23° 40' 03" E | 70° 38' 03" N, 23° 40' 32" E |
| c) | 70° 38' 11" N, 23° 39' 43" E | 70° 38' 10" N, 23° 40' 23" E |
| d) | 70° 38' 16" N, 23° 39' 36" E | 70° 38' 13" N, 23° 39' 55" E |

2

- | | | |
|----|------------------------------|------------------------------|
| a) | 70° 38' 02" N, 23° 40' 13" E | 70° 38' 01" N, 23° 40' 32" E |
| b) | 70° 38' 04" N, 23° 40' 14" E | 70° 38' 02" N, 23° 40' 34" E |
| c) | 70° 38' 08" N, 23° 40' 12" E | 70° 38' 08" N, 23° 40' 33" E |

Kart (Charts): 489, 98. (Kilde. 6979). (Hammerfest Havnevesen, 21.januar 2004).

NORSKEHAVET (Norwegian Sea)

320. * (T). Norskehavet. Halten. Kristin-feltet. Brønnrammer. Rørledninger. Kontrollkabler.

I perioden 5. april 2004 til omlag 1. august 2004 vil det bli installert manifolder, rørledninger og kontrollkabler i et område avgrenset av følgende koordinater (ED 50):

65° 02' 05" N, 06° 24' 33" E

65° 02' 14" N, 06° 33' 27" E

64° 57' 23" N, 06° 33' 54" E

64° 57' 14" N, 06° 25' 01" E

Installasjonene på havbunnen er av en slikart at ankring og fisking med bunnredskaper frarådes. Mot slutten av perioden vil installasjonene bli beskyttet av henholdsvis strukturer og steindumping.

Vaktfartøyet "M/S North Star" vil være på plass i området fra 15.04.04 og frem til permanent beskyttelse er på plass. (Statoil, 6. april 2004)

Kart: 557, 558, 302, 309, 310. (Statoil, 6. april 2004).

*** (T). Norwegian Sea. Halten. Kristin Field. Templates. Pipelines Control umbilicals.**

In the period from. 05. April to approx. 1. Aug. 2004, installation of Templates, Pipelines, Control umbilicals will take place within an area inside the following coordinates (ED 50):

65° 02' 05" N, 06° 24' 33" E

65° 02' 14" N, 06° 33' 27" E

64° 57' 23" N, 06° 33' 54" E

64° 57' 14" N, 06° 25' 01" E

The seabed facilities are of such a nature that anchoring and the use of bottom trawl should not take place. Guard vessel "North Star" will be located in the area from 15. April and until facilities are protected by means of structures and rock dumping accordingly. Statoil, 6. April 2004)
Charts: 557, 558, 302, 309, 310.

NORDLIGE ISHAV. BARENTSHAVET VESTOVER TIL GRØNLAND. (Arctic Ocean. The Barents Sea to Greenland)

321. * (T). Nordishavet. Marine undersøkelser. (Research Cruises).

R/V Polarstern skal ved hjelp av målebøyer utføre marine undersøkelser i norsk farvann.

Fiskefartøy anbefales å holde seg klar av målebøyenes posisjoner.

Oppgitte posisjoner er omtrentlige (avvik mindre enn 2 nm). Bøyene er ikke merket. Toppen av bøyen ligger ca 50m under havflaten.

R/V Polarstern is conducting marine scientific research in Norwegian jurisdiction areas.

Fishery are advised to keep off the positions of moorings.

The positions indicated for the planned deployments are approximately (deviations expected less than 2 nautical miles). The moorings are not marked with any lightbuoys or radar-reflectors. The top of the moorings is approximate 50 m beneath the sea surface.

Tidsrom: (Time): 16.06. – 16.07. 2004

Recovery	Positions:	Time	Depth
1)	74°50' N, 02° 30' W	June 2004	3703m
2)	75°05' N, 03°27' W	June 2004	3683m
3)	74°55' N, 04°37' W	June 2004	3580m
Deployment			
1)	74°50' N, 02°30' W	June 2004	3703m
2)	75°05' N, 03°27' W	June 2004	3683m
3)	74°55' N, 04°37' W	June 2004	3580m
4)	75°05' N, 03°17' W	June 2004	3681m
5)	75°03' N, 03°07' W	June 2004	3681m

Pos. 4 and 5: Approximate positions, to be determined finally during cruise

Moorings to be recovered and redeployed during

Tidsrom: (Time): 16.07. – 29.08. 2004

	Position
1)	78° 49.93' N, 08° 39.90' E
2)	78° 50.14' N, 08° 19.87' E
3)	78° 50.30' N, 08° 19.78' E
4)	78° 50.06' N, 07° 59.65' E
5)	78° 49.96' N, 07° 00.02' E
6)	78° 49.95' N, 06° 00.13' E
7)	78° 49.81' N, 05° 01.24' E
8)	78° 49.93' N, 05° 00.87' E
9)	78° 49.99' N, 04° 00.05' E
10)	78° 50.04' N, 02° 48.11' E
11)	78° 49.87' N, 02° 47.59' E
12)	78° 49.99' N, 01° 36.64' E
13)	78° 50.10' N, 00° 24.03' E
14)	78° 50.30' N, 00° 48.69' W
15)	78° 49.89' N, 02° 00.04' W

Kart (Charts): 507, 510, 515. (Alfred Wegener-Institut für Polar-und Meeresforschung, Bremerhafen 30. Mars 2004).

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER*Temporary (T) and Preliminary (P) notices)*<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>**Kart (Chart): 464, 1**Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) B**322. * (T). Oslofjorden. Fredrikstad. Vesterelva. Periodevis stengning.**Periodevis stenging av **Vesterelva** i Fredrikstad, 59° 12.9' N, 10° 55.7' E.

I forbindelse med grunnundersøkelser for ny bro mellom Trosvikstranda og FMV, blir Vesterelven periodevis stengt for trafikk som følgende:

Uke 17. 19. april til 22. april 2004. Vesterelven stengt fra klokken 0700 til 2000 lokal tid.**Uke 18. 26. april til 29. april 2004. Vesterelven stengt fra klokken 0700 til 2000 lokal tid.****Uke 19. 2. mai til 6. mai 2004. Vesterelven stengt fra klokken 0700 til 2000 lokal tid.**

Det vil være vaktbåt med VHF samband på stedet under stengeperiodene.

Kart: 464, 1. (Kystverket Sørøst, 31. mars 2004).

Kart (Chart): 10Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) D**323. * (T). Vest-Agder. Mandal. Ryvingen NØ pynt lanterne havarent.**

Ryvingen NØ pynt lanterne, 57° 58.3' N, 07° 30.0' E, havarent.

Lanternen forventes reetablert i løpet av våren 2004.

Kart: 10. Båtsportkart: D-726. Fyrnr 077700. (Kystverket Sørøst, 7. april 2004).

*** (T). Vest-Agder. Mandal. Ryvingen NØ pynt Light Damaged..***Ryvingen NØ pynt light, 57° 58.3' N, 07° 30.0' E, is reported damaged.**The light is expected to be reestablished during Spring 2004.**Chart: 10. Small Craft Chart: D-726. List of Lights no 077700. (*

Kart (Chart): 16Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) G**324. * (T). Rogaland. Rennesøy – Finnøy. Legging av gassrøyr.**

KUNNGJERING OM LEGGING AV GASSRØYR I RENNESØY KOMMUNE OG FINNØY KOMMUNE.

I perioden 03.-16.05.04 (med atterhald vertilhøve) vil det bli utlagt sjørøyr i farvannet mellom Bruravika på Talgje og Hanasand på Rennesøy, i farvannet mellom Talgje og Kingestadvågen på Finnøy, og i farvannet mellom Fogn og Hauske på Finnøy .

Under operasjonen vil røyr lengde opptil 600 m flyte i overflata. Leggeoperasjonane krev kommandofartøy/leggeleker, to taubåtar, samt 4 mindre arbeidsbåter. Kommunikasjonsfartøy vert "SV MIKA I", med kallesignal LK7807. Sjøfarande må visa varsemnd ved passering og retta seg etter signal fra ledefartøy som lyttar/sender på VHF kanal 16.

Nærare opplysninger kan en få ved å ta kontakt med:

Lyse Gass AS , telefon 51 90 82 49, mobil 93 48 82 49

Kjell Olav Gausnes, telefon 91 39 82 13

Kart: 16. Båtsportkart: G. (Kystverket Vest, Haugesund 2. april 2004).

Kart (Chart): 17Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) H**325. * (T). Rogaland. Karmøy. Ferkingstadneset lykt havarert.**

Posisjon: 59° 13.6' N, 05° 10.2' E

Ferkingstadneset lykt i ovennevnte posisjon er rapportert havarert.

Kart: 17. Båtsportkart: H-748. Fyrlistenr 127500. (Kystverket Vest, 6. april 2004).

*** (T). Rogaland. Karmøy. Ferkingstadneset Light.**

Position: 59° 13.6' N, 05° 10.2' E

Ferkingstadneset light in above position is reported damaged.

Kart: 17. Small Craft Chart: H-748. List of Lights no 127500. (Kystverket Vest, 6. april 2004).

Kart (Chart): 48**326. * (T). Nord-Trøndelag. Rørvik Havn. Ruteskipskaien. Grunne.**

Posisjon: ca: 64° 51.675' N, 11° 14.45' E.

En grunne på 3.4 m er observert i ovennevnte posisjon, ca 3 meter nord for Ruteskipskaien (12 b) og 10 meter NE over mot kai 11.

Kart: 48. Den norske Los, bind 4, side 326. (Redaksjonen , Stavanger 7. april 2004)

*** (T). Nord-Trøndelag. Rørvik Havn. Ruteskipskaien. Depth.**

Position: Approx. 64° 51.675' N, 11° 14.45' E.

A shallow depth, 3.4 m is observed in above position, approx 3 m north of Ruteskipskaien (12 b) and 10 m NE towards quai (11).

Chart: 48. The Norwegian Pilot, volume 4, page 326.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

327. * (T). Nordsjøen. Skagerak. Kattegatt. Militær øvelsesaktivitet..

Gjentakelse av Efs (T) 5/238 2004.

Tidsrom: Fra 25. april til 14. mai 2004.

Skip, undervannsbåter, fly, helikopter og hær-avdelinger fra Nato og andre deltakende nasjoner vil drive øvelsesaktiviteter i et område begrenset av følgende posisjoner:

- | | | |
|----|----------------------|---|
| 1) | 57° 00' N, 06° 00' E | |
| 2) | 58° 00' N, 06° 00' E | |
| 3) | 59° 00' N, 08° 00' E | |
| 4) | 60° 00' N, 11° 00' E | |
| 5) | 59° 00' N, 11° 10' E | Deretter sørover langs den svenske kyst til |
| 6) | 57° 00' N, 12° 20' E | |
| 7) | 57° 00' N, 10° 20' E | Deretter langs den danske kyst til |
| 8) | 57° 00' N, 08° 25' E | |
| 9) | 57° 00' N, 06° 00' E | |

Fartøy som seiler i området kan bli oppkalt på VHF kanal 16 for identifisering.

Kart: 201, 202, 301 (INT 140), 304, 305, 559. (Nato JHQ North, 10. mars 2004).

* (T). Nordsjøen. Skagerak. Kattegatt. Military Exercise.

Repetition of Efs (T) 5/238 2004.

Time: From April 25. to May 14. 2004.

Ships, submarines, airplanes, helicopters and army units from Nato and partner nations will exercise in an area bounded by following positions:

- | | | |
|----|----------------------|---|
| 1) | 57° 00' N, 06° 00' E | |
| 2) | 58° 00' N, 06° 00' E | |
| 3) | 59° 00' N, 08° 00' E | |
| 4) | 60° 00' N, 11° 00' E | |
| 5) | 59° 00' N, 11° 10' E | Then south along the Swedish coastline to |
| 6) | 57° 00' N, 12° 20' E | |
| 7) | 57° 00' N, 10° 20' E | Then south along the Danish coastline to |
| 8) | 57° 00' N, 08° 25' E | |
| 9) | 57° 00' N, 06° 00' E | |

Vessels transmitting the area might be called on VHF ch 16 for identification purposes.

Charts: 201, 202, 301, (INT 140), 304, 305, 559.

328. * (T). Vesterålen. Andøya Raketttskytefelt. Norskehavet. Varsling av Rakettkampanje. Advarsel.

Gjentakelse av Efs (T) 6/293 2004.

Tidsrom: **13. – 23- april 2004.**

Oppskyting av to studentraketter fra Andøya Raketttskytefelt vil foregå i tidsrommet

13. – 23- april 2004.

Sjøgående trafikk bes i dette tidsrommet om å være oppmerksom på følgende fareområde:

En sektor med origo i utskytingsrampens koordinater: 69° 17' 40" N, 16° 01' 11" E.

Rettvisende peiling: 290° - 350°. Sektorlengde: 3.0 nautiske mil.

Oppskytingene kan finne sted hvilken som helst dag mellom kl. 0000 og 2400 i den varslede perioden.

Kart: 81, 82, 302, 303, 311, 321, 552, 557.

*** (T). Vesterålen. Andøya Rocket Range. Norwegian Sea. Rocket Launching. Impact Areas. Warning.**

Repetition of Efs (T) 6/293 2004.

*From **13. – 23- april 2004.***

*Rocket launching from Andøya Rocket Range will take place from **13. – 23- april 2004.***

Seagoing traffic should be aware of the predicted impact areas as specified below:

Position: 69° 17' 40" N, 16° 01' 11" E.

Danger sector: 290° - 350°. true bearing.

Outer limit: 3.0 M from the gunnery range.

The launching can take place any time, any day, between above mentioned dates.

Charts: 81, 82, 302, 303, 311, 321, 552, 557.

Skyteøvelser. Advarsler. (Gunnery Exercises. Warnings)

329. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive. (Gunnery Exercises . Danger Areas-Continuously Active).

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt. (Gunnery exercises against air- and seataargets can at any time be carried out within following areas):

END 202

60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 04' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E

END 259

59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 54' 58" N, 05° 04' 54" E
59° 50' 58" N, 05° 04' 54" E
59° 48' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E

Sikker høyde: 32000 fot.
(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre ved å seile gjennom de nevnte fareområder. (Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 21, 207, 304, 307, 559. (Redaksjon, Stavanger 2004).

END 203

60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E

STOLMEN

60° 01.3' N, 05° 01.3' E
60° 02.9' N, 05° 01.3' E
60° 05.0' N, 04° 57.0' E
59° 59.0' N, 04° 57.0' E

END 204

59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 39' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 39' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E

330. * (T). Oslofjorden. Rakkebåene. Svennergrunnen. Luftvern skyting. (Gunnery Exercises. Warnings).

Skyteøvelser med luftvern vil finne sted i følgende tidsrom:
(Gunnery exercises will be carried out as follows:)

5. mai 2004 fra 1200Z til 1500Z

Skytefeltet er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:
(The impact area are as follows:)

END 109 Rakke

58° 58' 58" N, 10° 01' 55" E

En sektor 100° - 230° Radius 11 NM.

(A sector 100° - 230°, radius 11 NM.)

Kart: 2, 5, 201, 202

Sikker høyde: 61 000 fot.

(Upper limit 61 000)

Kart (Charts): 2, 5, 201, 202. (Notam 091/04). (KOMSJØ, Stavanger 1. april 2004).

331. * (T). Oslofjorden. Skagerrak skytefelt. Skyteøvelse fra fly mot luftmål.

Skip vil drive skyting med luftvern ved Luftforsvarets skytefelt **Skagerak D 153** i tidsrommet:

28. april 2004 fra kl 0500Z til 0730Z

28. april 2004 fra kl 1100Z til 1400Z

28. april 2004 fra kl 1600Z til 2000Z

29. april 2004 fra kl 1800Z til 2100Z

Fareområdet begrenses av følgende posisjoner:

58° 30' N, 09° 32' E 58° 02' N, 08° 40' E.

58° 19' N, 09° 53' E 58° 30' N, 09° 32' E

57° 50' N, 08° 58' E

Øvre grense: 55000 fot.

Sjøgående trafikk må holde seg klar av fareområdet.

Kart: 305. (Notam 085, 086, 087, 088/04). KOMSJØ 1. april 2004).

*** (T). Oslofjorden. Skagerrak Gunnery Range. Gunnery exercises.**

*Gunnery exercises against airtargets will take place at **Skagerak** gunnery range as follows:*

28. april 2004 fra kl 0500Z til 0730Z

28. april 2004 fra kl 1100Z til 1400Z

28. april 2004 fra kl 1600Z til 2000Z

29. april 2004 fra kl 1800Z til 2100Z

Danger area bounded by following positions:

58° 30' N, 09° 32' E 58° 02' N, 08° 40' E.

58° 19' N, 09° 53' E 58° 30' N, 09° 32' E

57° 50' N, 08° 58' E

Upper limit: 55000 feet.

All vessels are requested to avoid the danger area.

Chart: 305.

332. * (T). Oslofjorden. Skagerrak skytefelt. Skyteøvelse fra fly mot luftmål.

Fly vil drive skyting med luft- til lufraketter ved Luftforsvarets skytefelt **Skagerak D 153** i tidsrommet:

11. mai til 13. mai 2004 fra kl 0700Z til 0900Z og 1030Z til 1230Z.

Fareområdet begrenses av følgende posisjoner:

58° 30' N, 09° 32' E 58° 02' N, 08° 40' E.

58° 19' N, 09° 53' E 58° 30' N, 09° 32' E

57° 50' N, 08° 58' E

Farlig høyde: havflaten til FL 460.

Sjøgående trafikk må holde seg klar av fareområdet.

Kart: 305. (Notam 085, 086, 087, 088/04). KOMSJØ 1. april 2004).

*** (T). Oslofjorden. Skagerrak Gunnery Range. Gunnery exercises.**

*Gunnery exercises against airtargets will take place at **Skagerak** gunnery range as follows:*

11. May til 13. May 2004 from 0700Z to 0900Z and 1030Z til 1230Z.

Danger area bounded by following positions:

58° 30' N, 09° 32' E 58° 02' N, 08° 40' E.

58° 19' N, 09° 53' E 58° 30' N, 09° 32' E

57° 50' N, 08° 58' E

Altitude: Surface to FL 460.

All vessels are requested to avoid the danger area.

Chart: 305.

333. * (T). Vest-Agder.Skagerrak. Skarpskyting mot luftmål. Advarsel. (Gunnery Exercises. Warnings).

Skyteøvelser mot luftmål vil finne sted i farvannet mellom **Songvaar fyr** og **Ryvingen fyr** og ca. 14 nm SE i følgende tidsrom:

*(Gunnery exercises against airtargets will take place in the area between **Songvaar Lighthouse** and **Ryvingen Lighthouse** and 14 nm SE as follows).*

27. april 2004 fra 0730Z til 0930Z

27. april 2004 fra 1030Z til 1300Z

27. april 2004 fra 1330Z til 1530Z

Skytefeltet er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

(The impact area are as follows:)

S-2

58° 00' N, 7° 51' E

57° 51' N, 7° 30' E

57° 37' N, 7° 38' E

57° 47' N, 8° 00' E..

Kart: 9, 10, 305, 306

Sikker høyde: 55 000 fot

(Upper limit: 55 000 feet).

Kart (Charts): 9, 10, 305, 306. (Notam 083, 083, 084/04). KOMSJØ 1. april 2004).

334. * (T). Vest-Agder.Skagerrak. Kristiansand. Skarpskyting mot sjømål. Advarsel. (Gunnery Exercises. Warnings).

Skyteøvelser mot overflatemål vil finne sted i farvannet mellom **Hausene lysbøye** og **Gåseskjær lykt** inntil 14 nm sørover i følgende tidsrom:

*(Gunnery exercises against seataregets will take place in the area between **Hausene Lightbuoy** and **Gåseskjær Light** and 14 nm southwards as follows:)*

5. mai 2004 fra 1000Z til 1130Z

5. mai 2004 fra 1130Z til 1330Z

Skytefeltet er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

(The impact area are as follows)

S 13

57° 58.4' N, 07° 41.3' E

58° 04.6' N, 07° 57.7' E

58° 04.6' N, 08° 13.5' E

57° 55.0' N, 08° 13.5' E.

57° 55.0' N, 07° 41.3' E.

Sikker høyde: 55 000 fot

(Upper limit: 55 000 feet).

Kart: 9, 10, 305. Båtsportkart: Serie D. ((NOTAM 089, 090/04). KOMSJØ, Stavanger 1. april 2004).

**335. * (T).Norsk kontinentalsokkel. Skagerak. Lista. Skyting mot luftmål. Advarsel.
(Gunnery Exercises. Warnings).**

Skyteøvelser mot luftmål vil finne sted i følgende tidsrom:
(Gunnery exercises against airtargets will be carried out as follows:)

28. april 2004 fra 0800Z til 1000Z og 1130Z til 1330Z

29. april 2004 fra 0800Z til 1000Z og 1130Z til 1330Z

Skytefeltet er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:
(The impact area are as follows:)

END 261

58° 00.0' N, 06° 03'.0 E

57° 28.5' N, 06° 39.0' E

57° 15.0' N, 06° 15.0' E

58° 24.0' N, 06° 00.0' E

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

END 262

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

57° 04.0' N, 06° 38.0' E

57° 55.0' N, 07° 15.0' E

57° 48.0' N, 07° 15.0' E

57° 29.0' N, 06° 39.0' E

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

Kart: 10, 11, 12, 13, 305, 306

Kart: 12, 13, 306.

Sikker høyde: 61 000ft.

(Upper limit 61 000)

Kart (Charts): 10, 11, 12, 13, 305, 306. (Notam LH 032-04). (KOMLUFT, Stavanger 23. februar 2004).

**336. * (T).Norsk kontinentalsokkel. Skagerak. Lista. Skyting mot luftmål. Advarsel.
(Gunnery Exercises. Warnings).**

Skyteøvelser mot luftmål vil finne sted i følgende tidsrom:
(Gunnery exercises against airtargets will be carried out as follows:)

27. april 2004 fra 0700Z til 0930Z og 0930Z til 1200Z

7. mai 2004 fra 0001Z til 0600Z

Skytefeltet er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:
(The impact area are as follows:)

END 261

58° 00.0' N, 06° 03'.0 E

57° 28.5' N, 06° 39.0' E

57° 15.0' N, 06° 15.0' E

58° 24.0' N, 06° 00.0' E

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

END 262

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

57° 04.0' N, 06° 38.0' E

57° 55.0' N, 07° 15.0' E

57° 48.0' N, 07° 15.0' E

57° 29.0' N, 06° 39.0' E

58° 00.0' N, 06° 03.0' E

Kart: 10, 11, 12, 13, 305, 306

Kart: 12, 13, 306.

Sikker høyde: 55 000ft.

(Upper limit 55 000)

Kart (Charts) 10, 11, 12, 13, 305, 306. (Notam 080, 081, 092/04). (KOMSJØ, Stavanger 1. april 2004).

337. * (T). Sogn og Fjordane. Kinnahavet. Skyteøvelser. Advarsel. (Gunnery Exercises. Warnings).

Skyteøvelser mot overflatemål vil finne sted i følgende tidsrom:
(*Gunnery exercises against seatair targets will be carried out as follows:*)

12. mai 2004 fra 0500Z til 1900Z.

13. mai 2004 fra 0500Z til 1900Z.

Skytefeltene er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:
(*The impact area are as follows:*)

Kinn

Senterpunkt : 61° 35.5' N, 04° 37.5' E

Radius til nærmeste feltgrense: 2.5nm

61° 35.0' N, 04° 44.3' E

61° 35.0' N, 04° 30.0' E

61° 30.0' N, 04° 30.0' E

61° 30.0' N, 04° 44.3' E

Kart: 26.

Sikker høyde 3 000 fot.

(*Upper limit . 3 000 feet.*)

Kart (Chart): 26, 208, 209. (Notam 078, 079/04). (KOMSJØ, Stavanger 30. mars 2004).

338. * (T) Nord-Troms. Lyngenfjorden. Skyteøvelser. Advarsel. (Gunnery Exercises. Warnings).

Skyteøvelser mot overflatemål vil finne sted i følgende tidsrom:
(*Gunnery exercises against seatair targets will be carried out as follows:*)

16. april 2004 fra 0700Z til 1800Z.

7. mai 2004 fra 0700Z til 1800Z.

Skytefeltene er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:
(*The impact area are as follows:*)

N 21 Lyngenfjorden

69° 45.7' N, 20° 28.1' E

69° 43.0' N, 20° 32.0' E

69° 38.5' N, 20° 28.2' E

69° 38.5' N, 20° 21.5' E

69° 39.9' N, 20° 17.0' E

69° 46.4' N, 20° 18.0' E

Kart: 90

Sikker høyde: 3 000 fot.

(*Upper limit: 3000 feet.*)

Kart (Chart): 90. (Notam 075, 076/04). (KOMSJØ, Stavanger 30. mars 2004).

339. * (T). Sør-Trøndelag. Tarva skytefelt. Skyteøvelse mot bakkemål.

Gjentakelse av Efs (T) 5/243 2004.

Fly og helikopter vil drive skyteøvelse mot bakkemål på **Tarva** skytefelt fom:

13. april tom. 23. april 2004 fra kl. 0630Z til kl. 2300Z.

Fareområdet er begrenset av en sirkel med radius 0,3M og av en sektor fra 326° til 006° rettvise med en avstand på 3,3M - begge avstander målt fra posisjon:

63° 47' 30" N, 09° 22' 30" E.

Sjøgående trafikk bes holde seg klar av fareområdet.

Kart: 43, 309. (Notam LH 017, 033/04). (KOMLUFT, 2. mars 2004 og 2. april 2004).

*** (T). Sør-Trøndelag. Tarva Gunnery Range. Gunnery Exercise.**

Repetition of Efs (T) 5/243 2004.

*Aircrafts and helicopters will carry out gunnery exercises at **Tarva** gunnery range from*

13. April to 23. April 2004 from 0630Z to 2300Z.

The impact area is limited by a circle with a radius of 0,3M and a sector from 326° to 006° with a distance of 3,3M - both distances measured from position:

63° 47' 30" N, 09° 22' 30" E.

All vessels are requested to avoid the danger area.

Charts: 43, 309.

340. * (T). Vesterålen/Sør-Troms. Skyteøvelser. Advarsel. (Gunnery Exercises. Warnings).

Skyteøvelser mot overflatemål vil finne sted i følgende tidsrom:

(Gunnery exercises against seatair targets will be carried out as follows:)

14. april 2004 fra 0800Z til 1400Z.

Skytefeltene er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

(The impact area are as follows:)

END 462: Vågsfjorden:

N15: Vågsfjorden i farvannet

Sandsøy - Stanglandet - Krøttøy:

68° 57' 00" N, 16° 46' 12" E

68° 55.4' N, 17° 07.0' E

68° 55' 24" N, 17° 06' 54" E

68° 57.2' N, 16° 46.2' E

68° 43' 54" N, 16° 47' 54" E

69° 02.6' N, 16° 34.2' E

68° 46' 18" N, 16° 37' 00" E

69° 02.6' N, 17° 01.0' E

68° 52' 12" N, 16° 35' 06" E

Kart: 77, 79, 80.

Kart: 79, 80.

Sikker høyde 18 000 fot.

(Upper limit: 18 000 feet).

Kart (Charts): 77, 79, 80, 311, 321, 552, 557. (Notam 077/04). (KOMSJØ, Stavanger 30. mars 2004).

Seismiske undersøkelser

(*Seismic Surveys*)

341. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (*Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys*).

Skip (Ship):	Slepekabel, lengd (Towing Cable):	Innenfor område: (Areas):	Tidsperiode (Varighet) (Time)	Kart (Charts):
M/S "Atlantic Explorer" C/S LGVD3	5 100 m x 6	58° 30' N, 01° 20' E 58° 30' N, 02° 20' E 57° 45' N, 01° 20' E 57° 45' N, 02° 20' E	Fra 2. april 2004 Til 1. august 2004	559, 301

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet. (*Wide berth requested*).

(Redaksjon, Stavanger 1. april 2004).

342. * (T). Norsk Kontinentalsokkel. Havbunnsundersøkelse.

Tidsperiode: Fra ca 30. april 2004 til ca 15. juni 2004

M/S "Sea Profiler" vil utføre havbunnsundersøkelser i følgende område:

61° 15' N, 03° 20' E

61° 07' N, 02° 40' E

Slepekabel blir ikke benyttet.

Kart: 558, 307. (Eni Norge AS, 29. mars 2004).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Seabed Survey.**

Time: From approx. April 30th 2004 to approx. June 5th 2004.

M/S "Sea Profiler" will carry out seabed survey in following area:

61° 15' N, 03° 20' E

61° 07' N, 02° 40' E

No cable in use.

Charts: 558, 307.

343. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

<http://www.statkart.no/efs/plattform.pdf>

Posisjonsforandringer siden Efs 05/248(T)/04.

Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
Borgland Dolphin	61° 16' 49" N, 02° 07' 19" E	27/3-04
Deepsea Bergen	58° 41' 39" N, 01° 40' 25" E	7/4-04
Global Santa Fe 140	57° 29.0' N, 01° 20.0' E	5/4-04
Maersk Innovator	56° 50' 59" N, 02° 15' 20" W	4/4- 04
Ocean Princess	57° 56' 48" N, 00° 10' 44" E	4/4-04
Transocean Leader	64° 26' 47" N, 06° 48' 55" E	2/4-04
Transocean Searcher	65° 01.9' N, 06° 56.7' E	2/4-04

(ACP - Adjacent to Charted Platform).

* Anm: Angir at riggen har forandret posisjon eller på vei til nevnte posisjon siden forrige melding.

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere, floteller el. lign. kan finnes i området.

500 meter sikkerhetssone:

Sikkerhetssoner strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt, i noen unntakstilfelle, installasjoner på havbunnen.

Sikkerhetssoner regnes fra innretningens ytterpunkter.

Intet fartøy, innbefattet eventuelle redskaper av noe slag, skal navigere innenfor en etablerte sikkerhetssone, unntatt ved spesiell tillatelse fra plattformsjef, eller at de selv er i en nødsituasjon.

(Se Efs 1/25/2004, 1/26/2004 og 1/27/2004).

Ankere/ankerliner:

Fra bore-/produksjonsplattformer/floteller og lastebøyer kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere ut til en avstand av 2500 meter.

Sjøfarende anbefales å ta hensyn til mulige ankerkjettinger/- vaiere og ankere utenfor 500 meters sikkerhetssoner.

For detaljerte opplysninger om ankere og ankervaiere/-liner utenfor sikkerhetssoner kan plattform eller vaktbåt kontaktes på VHF kanal 16.

500 metre Safety Zones

Safety zones will normally extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/25/04, 1/26/2004 and 1/27/2004).

No vessel, including eventual fishing gear, should enter an established safety zone unless so permitted by the Offshore Installation Manager, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress.

Anchor and anchor chains/- wires

Anchor and anchor chains/- wires can be deployed up to 2500m from drilling-/productionplatforms/flotels and oil export loading buoys. Mariners are advised to exercise patricular caution.

For detailed anchor pattern information, contact with platform and/or stand-by vessel on VHF channel 16 is recommended.

(Redaksjonen, Stavanger 7. april 2004.

344.* . Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts											
Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Des.03	46	Jan.04	91	Nov.02	210	Jan.04	401	Feb.02	501	Mai 97
2	Apr 02	47	Des.02	92	April.02	224	Aug 01	402	April 02	502	Feb.01
3	Feb. 03	48	Aug.02	93	Sept.03	227	Aug 01	452	Mars-02	503	Jan.99
4	Mai 03	49	Okt 03	94	Jul 01	229	Mars-00	453	Apr 01	504	Sep.99
5	Feb 02	50	Nov. 02	95	Okt.02	230	Mars-02	454	April 02	505	Jan.03
6	Sept. 03	51	Feb. 03	96	Jan.02	251	Sept 02	455	Juni. 03	506	Mars 96
7	Sept 01	52	Aug.01	97	Des.02	252	Aug.02	456	Mars-02	507	Jan.03
8	Apr. 02	53	Aug.01	98	Apr 03	253	Nov.03	457	Sept.01	509	Jan.03
9	Mai.03	54	Aug.02	99	Aug.02	294	Feb.02	458	Nov 00	510	Mars-02
10	Juni03	55	Aug.03	100	Okt.03	295	Jan.03	459	Jan 01	512	Mai -99
11	Juni02	56	Nov.03	101	Okt.01	300(INT10)	April.00	460	Juni 03	513	April 02
12	Apr. 02	57	Mai 02	102	Jul.02	301(INT140)	Mars 03	461	Mars-04	514	Sep.99
13	Apr 03	58	Nov. 02	103	Apr. 03	302	Jan 04	462	Apr. 03	515	Feb.01
14	Mai.03	59	Jan.04	104	Aug 01	303 (INT100)	Mars 01	463	Nov. 02	516	Sep.-97
15	Des.03	60	Mars 03	105	Nov 00	304(INT101)	Jan 01	464	Okt.02	517	Mai 96
16	Juli.03	61	Aug 01	106	Mars-03	305(INT1300)	Jul 02	465	Juli.03	521	April 02
17	Juni 03	62	Juli 03	107	Aug.03	306	Jun.02	466	Jan 02	522	Sept 99
18	Sept 02	63	Sept 02	108	Nov.03	307	Nov.01	467	Sept.01	523	Mars-02
19	Des.02	64	Feb 03	109	Feb.04	308	Feb.04	468	Sept.01	524	Juli 03
20	Feb.04	65	Des.02	110	Feb.04	309	Aug.03	469	Feb.04	525	Juli 03
21	Feb 03	66	Aug.02	111	Des.03	310	Aug.03	470	Nov.99	533	Mai 01
22	Mars.03	67	Jan. 02	113	Des.03	311	Mars 03	471	Juli.02	534	Des. 92
23	Juli 02	68	Juli 02	114	April 02	319	Jan.04	472	Apr. 03	535	Juni 97
24	Mai.03	69	Mai 02	115	Juni 99	320	Des.03	473	Aug.02	536	Juni 01
25	Juli.03	70	Des.03	116	April 02	321	Feb.04	474	Apr 01	537	Mai 01
26	Juni.02	71	Feb.03	117	Juli.01	322	Feb.04	475	Juni 02	539	Juni 90
27	Aug.03	72	Aug.03	118	Juni 03	323	Nov.99	476	Feb.00	540	Sept 02
28	Apr.03	73	Apr 03	119	Juli.02	324	Jan.04	477	Nov 00	550	Juni 02
29	Sept 02	74	Mai 03	120	Aug.02	325	Mars.00	478	Okt.01	551	Mars.99
30	Okt. 03	75	Sept. 03	124	Juni 01			479	Feb.03	552	Feb. 01
31	Mai 02	76	Jan.04	125	Mars 01			480	Des 01	553	Mars.99
32	Aug.03	77	Des.02	126	Sept.03			481	Aug.00	557	Juni 00
33	Okt 02	78	Feb.04	127	Juni 03			482	Mars 03	558	Jan. 02
34	Juni 03	79	Okt. 01	128	Mars.03			483	Des. 03	559	Jan..04
35	Juni.03	80	Sept 02	129	Mars 03			484	Juli 00		
36	Nov.03	81	Jan.04	130	Feb.03			485	Okt. 01		
37	Juli.02	82	Nov. 02	131	Juni 03			486	Mars 99		
38	Okt 03	83	Jan. 04	132	Okt.01			487	Feb.01		
39	Mars 03	84	Juni02	143	Aug.01	112	Jan.04	488	Sept.03		
40	Juli.02	85	Sept 02	201	Mai.01			489	Okt 02		
41	Sept.03	86	Aug.02	202	Mai.03			490	Juli 01		
42	Mai 03	87	Jan 02	204	Feb. 04			491	Juni 03		
43	Okt.03	88	Jan.02	207	Des.03						
44	Aug.03	89	Des.02	208	Des.03						
45	Mai 03	90	Jan.02	209	Jan. 04						